



Nr. 14/2003

SAMMELPLATZ

Die Kundenzeitschrift der Schlauchweberei Ettiswil AG



Mit Agenda und
Wandkalender!

Inhalt dieser Ausgabe:

- Rückblick «Gemeinde 03» in Bern
- Schlauchproduktion wird modernisiert
- Produkte für das Restbudget 2003
- Neue Homepage seit 1.8.2003 in Betrieb
- «Die Würfel sind gefallen» – Gewinner des Wettbewerbes stehen fest
- SE-Intern: Wieder kann ein Mitarbeiter geehrt werden!
- Samstag Öffnungszeiten im Herbst 2003
- Naturnaher Verschluss... oder wie der Klettverschluss erfunden wurde

«SE® ab 2004 mit der Abwicklung noch effizienter!»

Sehr geschätzte Leserinnen und Leser,
sehr geschätzte Kunden

bst. Die Schlauchweberei Ettiswil AG hat ein sehr bewegtes Jahr hinter sich. Das Unternehmen hatte drei Projekte zu bewältigen. Zu Beginn des Jahres wurde mit dem Neubau angefangen. Gleichzeitig startete man das Projekt «50 Jahre Schlauchweberei Ettiswil AG» und auch die Ausstellung «Gemeinde03» in Bern war noch zu bewältigen. Nebenbei musste selbstverständlich noch das Tagesgeschäft erledigt werden.

Verschiedene Mitarbeiter haben in Projektgruppen diese Herausforderungen angenommen und dabei sind hervorragende Arbeiten entstanden. Näheres darüber steht auf den Seiten 2 und 3.

Mit dem Neubau werden wir die Abwicklung der Aufträge noch effizienter gestalten. So sind auch Investitionen im Bereich Ein- und Auslagerung unserer Produkte geplant. Ab 1. Januar 2004 wird das Unternehmen in **5 Arbeitscenter** eingeteilt. Die verschiedenen Bereiche werden in folgenden Centern geführt: **Center 1:** Feuerlöscher; **Center 2:** Spedition; **Center 3:** Bekleidung und Reparatur; **Center 4:** Schlauchproduktion und **Center 5:** Schlauchprüfung und Reparatur! Alle Mitarbeiter werden zu Beginn des neuen Jahres im Bezug auf Abwicklung und Ablauf der **5 Center** eingeschult. Bald schon steht das Jahr 2004 vor der Tür.

Wir freuen uns, Ihnen auch in diesem Jahr wieder unsere bewährte Agenda und den Wandkalender zu überreichen. Ganz genau erhalten Sie 365 Tage. Das ergibt 8760 Stunden. Der Minutenzeiger dreht sich dabei mit 525'600 Umdrehungen – eine eindrucksvolle Zahl.

Auf die Zeit im 2004 freuen wir uns, mit Ihnen weiterhin eine lebendige Kundenbeziehung pflegen zu dürfen. Für Ihre Treue

zu unserer Firma danken wir höflich. Zum bevorstehenden Advent und zum Jahreswechsel wünschen wir Ihnen alles Gute und genügend Zeit, um Ihr Leben bewusst zu genießen.

Ihr SE®-Team

Das Markenzeichen der SE® steht schon!



Schlauchweberei Ettiswil AG

6218 Ettiswil • Telefon 041 980 18 18, Fax 041 980 18 29 • Internet: www.se-ettiswil.ch, E-Mail: se-ettiswil@bluewin.ch



Rückblick «Gemeinde03» - 17. - 20. Juni 2003 in Bern



Vom 17. – 20. Juni 2003 hat die Schlauchweberei Ettiswil AG wiederum an der Ausstellung «Gemeinde03» teilgenommen. Es wurde den Besuchern ein interessanter Einblick in eine Auswahl an Feuerwehrartikel geboten. Als einziger Aussteller präsentierte die SE® die moderne und qualitativ hochstehende Schlauchproduktion in Wort und Bild. Viele Besucher haben sich den Ablauf **«Vom Garn zum Schlauch»** erklären lassen! Erstmals wurde auch das neue Bekleidungskonzept **«The new Line»** vorgestellt!



Eine gute Ergänzung bildeten auch die Produkte der Firma Vogt. Der Besucher konnte auf beiden Ausstellungsplattformen vom Fahrzeug bis zum Feuerwehrstiefel alles auf einer Fläche besichtigen!

Ein hochmotiviertes Ausstellungsteam blickt deshalb auf eine erfolgreiche Ausstellung zurück (v.l.n.r Ernst Meier, Josef Achermann, Hansruedi Bättig, Margaretha Duss, Serge Hänni und Stefan Bucheli).

Schlauchproduktion wird modernisiert!



Die neue Zwirnmachine im Einsatz!

Die Schlauchweberei Ettiswil AG hat sich in diesem bewegten Jahr auch entschieden die Schlauchproduktion zu modernisieren. Ziel war es unabhängig zu werden. Dieses Ziel wurde erreicht durch den Zukauf einer eigenen Zwirnmachine. Inskünftig kann das Garn sogenannte «ungezwirnt» zu einem vorteilhaften Preis eingekauft werden. Als Produzent wollen

wir auch hier die Nase vorn haben. Wir werden deshalb unsere Feuerwehr- und Industrieschläuche weiterhin zu einem vernünftigen Preis-Leistungsverhältnis anbieten können. Übrigens steht Ihnen unsere Schlauchproduktion jederzeit für eine Besichtigung offen.

Einen wichtigen Zusatz unserer Produktion bilden die übernommenen Prüfanlagen der EMPA St. Gallen. Als einziger Hersteller von Feuerwehrschläuchen in der Schweiz werden wir inskünftig Schläuche der Gruppe Rüstung und die CH-Normen des Schweizerischen Feuerwehrverbandes

prüfen können. Wir geben aber auch Ihnen die Möglichkeit, Ihr Schlauchmaterial zu überprüfen. Ab Januar 2004 eröffnen wir ein speziell geplantes **Schlauchprüfzentrum** mit den entsprechenden Reparaturmöglichkeiten!



Mit der übernommenen Abrieb-Testanlage von der EMPA St. Gallen, werden die Feuerwehrschläuche einem harten Test ausgesetzt!

Schlauchweberei Ettiswil AG

6218 Ettiswil • Telefon 041 980 18 18, Fax 041 980 18 29 • Internet: www.se-ettiswil.ch, E-Mail: se-ettiswil@bluewin.ch



Produkte für Ihr Restbudget 2003

Als Ergänzung zu unserem bewährten Feuerwehrbekleidungsprogramm F1 bringen wir gerade richtig auf den Herbst/Winter eine praktische **«Fleece-Jacke»** auf den Markt. Die extrem angenehme Fleece-Jacke ist mit «Feuerwehr, Sapeurs-Pompiers oder Pompieri» beschriftet. Sie hat vorne einen Reissverschluss, 2 Seitentaschen und einen Gummizug unten.

Preis per Fleece-Jacke F1 Fr. 89.00 exkl. MwSt.
(Grössen S - XXXL)

Qualität aus Finnland! Für Sie haben wir einen robusten Feuerwehr- und Rettungshandschuh mit dem Namen **«FALCON»** entdeckt. Der Handschuh ist aus Leder, hat aber innen eine «Nässesperre» (Membrane) und wird deshalb als wasserdicht deklariert! Der Handschuh ist bereits bei grösseren Feuerwehren im Einsatz und wird vor allem wegen dem **guten Tastgefühl** geschätzt!

Preis per Paar Fr. 129.00 exkl. MwSt.
(Grössen 8-11)



www.se-ettiswil.ch – Die gute Internet-adresse!

Seit 1.8.2003 haben wir unsere Homepage erneuert. Wir stellen Ihnen unsere Schlauchproduktion virtuell vor. Sie können in kleinen Filmen unsere Produktion 1:1 anschauen! Aber auch weitere interessante Infos über die Schlauchweberei Ettiswil AG sind zu finden! Zum Beispiel...

...abonnieren Sie sofort unseren Newsletter «gratis» hier!



«Die Würfel sind gefallen» – Die Gewinner des Wettbewerbes stehen fest!

Am 5. September 2003 wurden die Gewinner der Preise unter amtlicher Aufsicht gezogen. Wir freuen uns, Ihnen heute die Gewinner der 3 Hauptpreise vorzustellen. Eine Liste der restlichen Gewinnern ist bei dieser Kundenzeitung als Beilage dabei!

Die Sieger der 3 Hauptpreise (v.l.n.r.) auf einem Blick:
Stefan Bucheli, Geschäftsleiter, übergibt die Preise an:
1. Preis: Alois Muri, Kdt FW Gisikon-Honau
2. Preis: Karl Bürgi, Kdt FW Schindellegi/Feusisberg
3. Preis: Markus Vogt, Kdt FW Allschwil

Nochmals herzliche Gratulation!



Schlauchweberei Ettiswil AG

6218 Ettiswil • Telefon 041 980 18 18, Fax 041 980 18 29 • Internet: www.se-ettiswil.ch, E-Mail: se-ettiswil@bluewin.ch

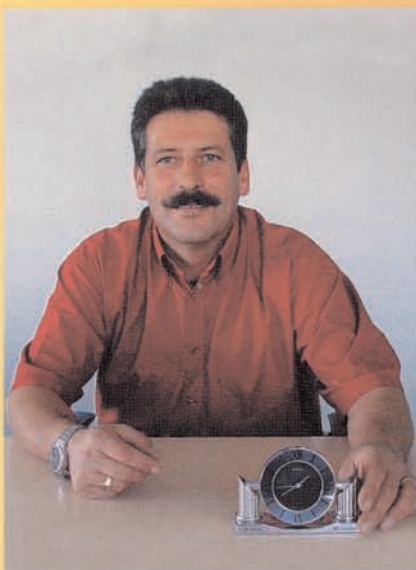


-Intern

Gratulation!

Hans Müller – 20 Jahre bei der Schlauchweberei Ettiswil AG

14.3.1983 – Seit diesem Tag arbeitet Hans Müller bei der Schlauchweberei Ettiswil AG. Hans Müller hat in dieser Zeit alle Bereiche des Unternehmens durchlaufen. Er begann als Service-Kontrolleur im Feuerlöschbereich, arbeitete auch als Aus-



sendienstbetreuer im Feuerwehrebereich. Schlussendlich konnte Hans Müller innerbetrieblich für den Job als Betriebsleiter gewonnen werden. Da ist er als kompetenter und hilfsbereiter Mitarbeiter vielen Kunden bestens bekannt. Wir gratulieren Hans Müller zu diesem Jubiläum und wünschen ihm noch viele Jahre Erfolg und persönliches Wohlergehen im Unternehmen!



Herbst 2003 – Öffnungszeiten am Samstag-Vormittag:

Samstag, 25. Oktober 2003	anwesend	Hansruedi Bättig
Samstag, 08. November 2003	anwesend	Hans Müller
Samstag, 15. November 2003	anwesend	Hansruedi Bättig
Samstag, 22. November 2003	anwesend	Hansruedi Bättig
Samstag, 29. November 2003	anwesend	Stefan Bucheli

Öffnungszeiten: jeweils 09:00 Uhr – 11:30 Uhr



Naturnaher Verschluss – oder wie der Klettverschluss erfunden wurde!

Der Klettverschluss ist im Jahr 1948 entstanden. Er ist sogar in der kleinen Schweiz entdeckt worden, als ein hiesiger Hund vom Toben in der Wildbahn zurück kam – mit jeder Menge Kletten im Fell. Nanu, dachte Georges de Mestral, diese Dinger lassen sich ja kaum entfernen! Also betrachtete er sie daheim unter dem Vergrößerungsglas. Viele winzig kleine Häkchen waren zu sehen, die sich ans Hundehaar geheftet hatten. Ob sich auf diese Weise auch Hemden oder Mäntel schliessen liessen, dachte der findige Ingenieur? Auf diese Weise entstand der heute bewährte Klettverschluss, welcher auch in unserer Brandschutzbekleidung nicht mehr wegzudenken wäre!

Verpassen Sie in Sammelplatz 15-2004 nicht die Präsentation unserer 5 Arbeitscenter!

Schlauchweberei Ettiswil AG

6218 Ettiswil • Telefon 041 980 18 18, Fax 041 980 18 29 • Internet: www.se-ettiswil.ch, E-Mail: se-ettiswil@bluewin.ch